

cobas[®] infinity central lab

Guide de référence rapide Version de la publication 1.1 Version du logiciel 3.01





Informations relatives à la publication

Ve bli	ersion de la pu- ication	Version du logiciel	Date de révision	Description des modifications
1.0		3.0	Mars 2019	Première édition
1.1		3.01	Mai 2019	Aucune modification
===	Historique de re	évision du guide de réf	érence rapide	
		Note	sur l'édition	Cette publication est destinée aux opérateurs du cobas [®] infinity central lab.
				Tous les efforts nécessaires ont été fournis pour veiller à ce que l'ensemble des informations contenues dans le présent document soient correctes au moment de sa publication. Cependant, le fabricant de ce produit pourra être amené à procéder à la mise à jour des informations relatives à la présente publication dans le cadre de ses activités inhérentes à la surveillance du produit donnant lieu à l'élaboration d'une nouvelle version de cette publication.
		Où trouver les i	nformations	 L'Assistance utilisateur fournit toutes les informations relatives au produit, y compris ce qui suit : Sécurité Exploitation de routine Informations relatives à la configuration
				Le guide de l'utilisateur met l'accent sur l'exploitation quotidienne du produit. Les chapitres sont organisés selon le workflow de l'exploitation normale du produit.
				Le guide de référence rapide se concentre sur l'exploitation de routine pour les tâches sélectionnées.
				A Précaution générale
				Pour éviter tout résultat incorrect, assurez-vous d'être familiarisé avec les instructions et les informations relatives à la sécurité.
				 Portez une attention particulière aux notices de sécu- rité.
				 Suivez toujours les instructions contenues dans cette publication.
				 N'utilisez pas le logiciel d'une manière qui n'est pas décrite dans cette publication.
				 Stockez toutes les publications dans un lieu sécurisé et facilement accessible.

Formation	N'effectuez pas des tâches d'exploitation ou d'actions de maintenance si vous n'avez pas été formé par Roche Diagnostics. Laissez aux représentants service Roche formés le soin d'effectuer les tâches qui ne sont pas décrites dans la documentation dédiée aux utilisateurs.
Captures d'écran	Les captures d'écran contenues dans cette publication ont été ajoutées exclusivement à des fins d'illustration. Les données configurables et variables telles que les tests, les résultats ou les noms de chemin d'accès apparaissant dans ces captures d'écran ne doivent pas être utilisés dans le cadre de l'exploitation du laboratoire.
Garantie	Toute modification apportée au système par le client entraîne la caducité de la garantie ou du contrat d'entretien.
	Pour les conditions de garantie, contactez votre représentant commercial local ou adressez-vous à votre partenaire chargé du contrat de garantie.
	Laisser toujours aux représentants service Roche le soin de procéder aux mises à jour du logiciel, ou effectuez de telles mises à jour avec leur assistance.
Copyright	© 2013-2019, F. Hoffmann-La Roche Ltd. Tous droits réservés.
Informations sur la licence	Les logiciels des cobas [®] infinity central lab sont protégés par les lois régissant les contrats, les lois régissant le droit d'auteur et les traités internationaux. Les cobas [®] infinity central lab contiennent une licence utilisateur liant F. Hoffmann-La Roche Ltd. et le détenteur de la licence. Seuls les utilisateurs autorisés peuvent accéder au logiciel et l'utiliser. Toute utilisation et distribution non autorisées expose les contrevenants à des peines civiles et pénales.
Logiciels open source et commerciaux	Les cobas [®] infinity central lab peuvent inclure des composants ou modules issus de logiciels commerciaux ou open source. Pour obtenir plus d'informations sur la propriété intellectuelle et autres avertissements, ainsi que sur les licences relatives aux programmes logiciels inclus dans les cobas [®] infinity central lab, reportez-vous à la distribution électronique incluse dans le produit.

	Ce logiciel open source et commercial et les cobas [®] infinity central lab dans leur ensemble peuvent constituer un dispositif régi par les lois en vigueur. Pour obtenir des informations détaillées, reportez-vous au manuel de l'utilisateur et aux étiquettes.
	Veuillez noter que l'autorisation respective cesse d'être valide au regard de la législation correspondante dès lors qu'une modification non autorisée a été apportée aux cobas[®] infinity central lab.
Marques commerciales	Les marques commerciales suivantes sont reconnues :
	COBAS, COBAS INFINITY et LIFE NEEDS ANSWERS sont des marques commerciales de Roche.
	Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
Retour d'information	Tous les efforts nécessaires ont été fournis pour veiller à ce que cette publication soit conforme à son usage prévu. Cependant, tout retour d'information relatif à un aspect quelconque de cette publication est le bienvenu et sera pris en compte lors de l'élaboration des mises à jour. Contactez votre représentant de service Roche si vous souhaitez nous transmettre vos remarques éventuelles.
Avis de non-responsabilité	Cette publication peut contenir des informations et références à des produits susceptibles de ne pas être disponibles dans votre pays ou vendus par Roche Diagnostics. Cette publication ne représente aucun engagement concernant l'utilisation ou les performances de ces produits. Des produits tiers sélectionnés sont disponibles pour être utilisés avec le cobas [®] infinity central lab.

Adresses des contacts

	Roche Diagnostics GmbH Sandhofer Strasse 116 D-68305 Mannheim Allemagne Fabriqué en Espagne
	Distribué aux États-Unis par : Roche Diagnostics 9115 Hague Road Indianapolis, IN 46256
	États-Unis
REF	07154003001
[]i]	

Usage prévu

L'application **cobas**[®] **infinity** central lab est destinée à être utilisée pour

- la configuration et la gestion de la connectivité des instruments et des systèmes logiciels
- la gestion des données relatives aux éléments suivants :
 - Échantillons
 - Validation technique, émission automatique comprise
 - Contrôle qualité (à la fois qualitatif et quantitatif)
 - Résultats de tests et leur entrée (postes de travail hors ligne)
- · la gestion et le stockage des informations, telles que :
 - les informations de stockage d'archive d'échantillons
 - le moteur de règles destiné à la validation technique
 - les notifications provenant de toute partie du système
 - la gestion des réactifs et des calibrateurs
 - la gestion du temps de rendu des résultats
 - les statistiques de production

En plus de l'usage prévu ci-dessus, l'application **cobas**[®] **infinity** central lab est destinée à :

 la gestion des données relatives aux éléments suivants :

- Données de demande
- Données de patient
- Prise en charge de la validation médicale
- Consolidation des résultats et génération de rapports de résultats
- Prise en charge de la facturation
- la gestion et le stockage des informations, telles que :
 - les statistiques générales (entrepôt de données)
- les workflows et les données pour : (module Microbiology)
 - les échantillons humains

Classifications de sécurité

Les consignes de sécurité et remarques importantes destinées aux utilisateurs sont classées conformément à la norme ANSI Z535.6. Veuillez vous familiariser avec les significations et icônes suivantes.

Ces symboles et termes sont utilisés pour signaler des dangers spécifiques :

🗥 AVERTISSEMENT !

Avertissement...

 ... signale une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner la mort ou de graves blessures.

ATTENTION !

Attention...

 ... signale une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner des blessures mineures ou modérées.

MISE EN GARDE !

Mise en garde...

 ... signale une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'endommager le système.

Les informations importantes sans rapport avec la sécurité sont signalées à l'aide de l'icône suivante :



Astuce...

... indique que des conseils utiles ou des informations supplémentaires relatives à l'utilisation appropriée du système sont fournis.

Informations relatives à la sécurité du système

Roche Diagnostics a formulé une série de recommandations visant à permettre à l'utilisateur de travailler avec le logiciel en toute sécurité et à garantir le bon fonctionnement et des performances optimales du réseau de communication dans lequel ce produit a été installé.

- Q- Veuillez lire attentivement les recommandations suivantes pour garantir le bon fonctionnement du logiciel.

Sécurité

🗥 AVERTISSEMENT !

Infrastructure de sécurité

Risques affectant la confidentialité

- Il convient de mettre en place une infrastructure sécurisée pour le réseau du logiciel et de définir des politiques de sécurité afin de pallier à d'éventuels problèmes ou à des pannes du système.
- L'accès est contrôlé via la connexion des utilisateurs. Chaque accès au logiciel est enregistré et consigné dans un journal, y compris les tentatives d'accès ayant échoué.
- Veuillez être particulièrement vigilant lorsque vous configurez le nombre de tentatives de connexion, la période d'expiration du mot de passe et la gestion des sessions.

AVERTISSEMENT !

Paramètres de sécurité activés

Tous les paramètres de sécurité (profils, restrictions d'accès, etc.) sont activés par défaut. Veuillez noter que la désactivation des paramètres de sécurité est susceptible de comporter des risques potentiellement importants. Du personnel non qualifié pourrait, par exemple, modifier les configurations des instruments ou du système, ou des utilisateurs non autorisés pourraient accéder à des informations confidentielles.

ASC

AVERTISSEMENT !

Utilisation de l'alimentation sans coupure et arrêt du logiciel

Risque de corruption ou de perte de données en cas de coupure de courant

- Il est vivement recommandé d'utiliser une alimentation sans coupure et de procéder régulièrement à sa maintenance.
- Il est vivement recommandé de maintenir la fonction de journalisation activée.
- Une procédure standard d'arrêt du logiciel doit être créée. Vous devez toujours quitter le logiciel avant de mettre l'ordinateur hors tension. L'installation d'une alimentation sans coupure permettant de sécuriser la mise hors tension réduit le risque de perte de données due à une coupure de courant.

ATTENTION !

Utilisation d'une alimentation sans coupure

Risque de perte de données en cas de coupure de courant

- Il est vivement recommandé d'utiliser une alimentation sans coupure.
- Il est vivement recommandé de maintenir la fonction de journalisation activée.

Paramètres utilisateur

🗥 AVERTISSEMENT !

Restriction de l'accès aux fonctions critiques

Risque d'accès non autorisé à des informations confidentielles

Il est recommandé d'accorder aux utilisateurs les droits les plus restrictifs possibles leur permettant néanmoins d'accomplir leurs tâches, afin de protéger les données confidentielles et les éléments de configuration de la base de données.

AVERTISSEMENT !

Accès au logiciel et comptes d'utilisateur

- L'accès au logiciel doit uniquement être accordé aux utilisateurs ayant suivi une formation spéciale et auxquels un nom d'utilisateur et un mot de passe ont été affectés. Le mot de passe doit être confidentiel et doit respecter les règles de sécurité élémentaires. Il doit être régulièrement modifié afin d'empêcher tout accès non autorisé.
- Un utilisateur ne peut pas posséder plus d'un compte. Ne créez pas de comptes d'utilisateurs génériques pouvant être utilisés par plusieurs personnes. Créez un compte différent pour chaque utilisateur, même s'ils disposent des mêmes droits d'accès.
- Il est recommandé de créer une procédure opérationnelle normalisée (SOP) afin de garantir que seul le personnel qualifié ait accès au logiciel.

🗥 AVERTISSEMENT !

Mots de passe, accès et arrêt du système

- Pour des raisons de sécurité et afin de préserver la confidentialité des patients, tous les utilisateurs doivent quitter le logiciel ou verrouiller leur ordinateur avant de quitter leur poste de travail.
- Il est recommandé de configurer correctement l'heure de déconnexion automatique.

ATTENTION !

Performances du système

Risque de résultats retardés

Afin de garantir le fonctionnement du système à pleine capacité, évitez de connecter un nombre trop élevé d'utilisateurs ou d'instruments risquant de dépasser les capacités de votre infrastructure.

', Configurations du système

Les paramètres préconfigurés dans le système ne doivent être utilisés qu'à titre de référence. Il est recommandé de ne pas les utiliser en tant que paramètres par défaut, et de les modifier afin de répondre au mieux aux exigences spécifiques de votre système et de votre centre de santé.

Généralités

🗥 AVERTISSEMENT !

Paramètres régionaux

 Assurez-vous que la configuration du logiciel correspond aux paramètres régionaux et aux exigences locales.

ATTENTION !

Performances des serveurs et du logiciel

Risque de résultats retardés

- Utilisez des serveurs dont les dimensions sont adaptées aux besoins de votre installation afin d'optimiser les performances du logiciel.
- Il est recommandé de configurer les serveurs à l'aide d'un système à haute disponibilité et à redondance de données. L'existence d'un second serveur permet d'éviter les pertes de données en cas de pannes graves ou critiques du système.

ATTENTION !

Alarmes des écrans de validation et des rapports

Risque de résultats incomplets risquant d'entraîner un diagnostic erroné

 Configurez toujours les alarmes pour les écrans de validation et les rapports afin d'empêcher les utilisateurs de valider des résultats sans tenir compte de certaines informations importantes.

ATTENTION !

Codes-barres

Risque de résultats retardés

- Il est fortement conseillé de suivre des procédures opérationnelles normalisées (SOP) appropriées afin d'éviter une manipulation incorrecte des tubes.
- Il est recommandé d'utiliser des codes-barres et des plateaux pour identifier et localiser facilement des échantillons.

- Toutes les modifications effectuées dans le logiciel sont enregistrées à l'aide de la trace d'audit.

ATTENTION !

Erreurs d'identification des demandes, tubes ou patients

Mauvais résultats ou résultats retardés.

 Si la base de données archivée n'est pas disponible, n'utilisez pas la base de données journalières.

Sauvegardes

🗥 AVERTISSEMENT !

Sauvegardes et mises à jour

Avant de procéder à la mise à niveau du logiciel, effectuez des sauvegardes de l'ensemble des bases de données et des configurations du système.

Instruments et dispositifs de lecture

🗥 AVERTISSEMENT !

Valeurs répétées

Les résultats risquent d'être mal interprétés lorsque les instruments n'affichent pas l'heure d'envoi des résultats, ou si des résultats identiques sont reçus pour le même test en présentant le même horodatage.

Veuillez noter que, dans ce cas, les résultats peuvent être répétés parce que des données ont été envoyées deux fois, et non parce qu'un test a été répété.



Dispositifs de lecture

Risque d'interprétation erronée des résultats

 Il est recommandé d'utiliser des dispositifs de lecture (lecteurs optiques, lecteurs de codebarres, lecteurs de cartes, etc.) pour entrer les résultats. Assurez-vous que les dispositifs de lecture fonctionnent correctement avant de les utiliser dans des environnements réels.

Résultats

Format des résultats

🗥 AVERTISSEMENT !

Risque d'interprétation erronée des résultats ou de résultats incorrects

- Pour éviter toute erreur d'interprétation des résultats par le logiciel, n'utilisez pas les séparateurs de milliers lorsque vous entrez des résultats. Seuls les séparateurs décimaux doivent être utilisés.
- Veillez à ce que les instruments et les hôtes soient également configurés pour ne pas utiliser les séparateurs de milliers.

Gestion des patients

🗥 AVERTISSEMENT !

Entrée manuelle des données de patient

Risque de résultats incorrects ou retardés

 Veuillez être particulièrement vigilant lors de la saisie manuelle des données.

AVERTISSEMENT !

Fusion de patients

Risque de perte involontaire de données ou de confusion entre les données démographiques d'un patient et celles d'un autre patient.

La fusion des données démographiques d'un patient pour ne former qu'un seul dossier patient est une action potentiellement risquée et ne doit être effectuée que par du personnel qualifié.

Gestion des demandes

ATTENTION !

ID de demande

Risque de confusion des résultats du patient avec les résultats d'un autre patient.

Le système vous permet de définir les champs formant l'ID de demande (textes fixes, dates, préfixes...) et les modules dans lesquels ils sont utilisés. Afin d'entrer et de récupérer les demandes correctement, veillez à utiliser le format spécifié pour le module dans lequel vous vous trouvez.

ATTENTION !

Réutilisation des ID de tube

Risque de confusion des résultats.

- Il est recommandé de définir un ID de tube différent pour chaque échantillon.
- Les ID de tube ne peuvent être réutilisés que lorsque la durée maximale configurée dans le paramètre de fermeture automatique des demandes est dépassée, sinon, les informations et les résultats du patient pourraient être confondus.

ATTENTION !

ID de tube en conflit avec une autre demande ouverte

Rejet de la nouvelle demande, avec réservoir original désactivé

- Évitez les erreurs potentielles dans l'identification des réservoirs, telles qu'un mauvais étiquetage ou des erreurs de configuration dans les paramètres d'ID de demande et d'ID de tube, qui pourraient conduire à l'application du même ID de tube à des commandes différentes.
- Si la base de données archivée n'est pas disponible, n'utilisez pas la base de données journalières.

🗥 AVERTISSEMENT !

Entrée de données démographiques de demande erronées

Risque de résultats retardés ou incorrects

 Assurez-vous que les champs des données démographiques obligatoires sont correctement renseignés.

ATTENTION !

Suppression des demandes

Risque de confusion des résultats et des données avec des résultats et des données appartenant à un autre patient.

 Lorsque vous supprimez une demande, tous les échantillons et tubes appartenant à cette demande doivent également être retirés du laboratoire et du système.

Zones de travail

ATTENTION !

Exécution des tests

Risque de résultats retardés en raison de tests non exécutés

- Il est recommandé de vérifier le statut de la demande ou des tests dans la zone de travail.
- Afin de vous assurer que tous les tests ont été effectués, nous vous recommandons d'imprimer une liste de travail et de la comparer à la demande du logiciel.

🗥 AVERTISSEMENT !

Saisie résultats manuelle

Risque de résultats erronés

- Vérifiez que les tests sont affectés aux bons instruments.
- Appliquez une affectation manuelle correcte de l'emplacement de test, en prenant en compte les permissions requises pour la modification/l'affichage de résultats selon l'emplacement.

ATTENTION !

Saisie manuelle de résultats et format des résultats

Résultats erronés

 Utilisez des résultats codés pour éviter les données incorrectes ou inexistantes issues de saisie manuelle ou automatique.

🗥 AVERTISSEMENT !

Répétition ou suppression involontaire des résultats

Risque de résultats retardés

 Veuillez traiter les résultats de patient avec la plus grande précaution.

AVERTISSEMENT !

Utilisation d'images avec les tests

Risque d'interprétation erronée des résultats

- Utilisez la fonction de zoom pour afficher les images avec davantage de détails.
- Les images doivent être utilisées conjointement avec les résultats numériques et les informations fournies par l'instrument.

ATTENTION !

Validation des résultats

Risque d'interprétation erronée des résultats ou de résultats retardés

 Avant de valider les résultats, il est fortement recommandé de vérifier les résultats et commentaires de tests précédents.

Impression

ATTENTION !

Erreurs d'identification des demandes, tubes ou patients

Mauvais résultats ou résultats retardés.

 Soyez vigilant lorsque vous imprimez des étiquettes et/ou les collez sur les tubes.

AVERTISSEMENT !

Résultats

Risque de résultats incomplets ou retardés.

 Vérifiez que les rapports sont correctement configurés avant de commencer à utiliser le système.

Contrôle qualité

🗥 AVERTISSEMENT !

Lots de réactifs

Risque d'entrée des mauvais lots de réactifs

 Il est recommandé d'utiliser des lecteurs de codebarres pour entrer les lots de réactifs.

ATTENTION !

Règles de CQ

Risque de résultats retardés

 Il est recommandé d'examiner régulièrement les règles de CQ.

AVERTISSEMENT !

Résultats de CQ

Risque de résultats incorrects dus à un mauvais contrôle qualité ou à un contrôle qualité incomplet

- Veuillez traiter les résultats de CQ avec la plus grande précaution.
- ▶ Il est recommandé d'examiner les résultats de CQ.

🗥 AVERTISSEMENT !

Fréquence des tests de CQ

Risque de définition d'une fréquence de tests de CQ incorrecte

 Il est recommandé d'utiliser des règles de CQ temporelles.

ATTENTION !

Lots de réactifs

Risque de résultats incorrects

 Après avoir modifié des lots de réactifs, assurez-vous que leur comportement est correct.

Masquage

ATTENTION !

Démasquage d'instrument non intentionnel

Risque de résultats incorrects

 Veuillez être particulièrement vigilant lors de la configuration de règles autorisant le démasquage d'instruments.

Symboles et abréviations

Noms de produits

En dehors de toute spécification contraire dans des contextes particuliers, les noms de produits et descripteurs suivants sont utilisés.

Nom de produit	Descripteur	
cobas [®] infinity central lab	logiciel	

Noms de produits

Symboles utilisés dans la publication

Symbole	Explication
•	Élément de liste
-`ģ´-	Astuce. Informations supplémentaires offrant des conseils utiles pour une meilleure utilisa- tion du produit.
===	Tableau. Utilisé dans les titres de tableau et les références croisées vers des tableaux.
[]	Crochets. Utilisés dans le nom des éléments tel que défini par votre administrateur système.

Symboles utilisés dans la publication

Abréviations

Les abréviations suivantes sont utilisées.

Abréviation	Définition	
n/a	non applicable	
CQ	Contrôle qualité	

Abréviations

Table des matières

Gestion des patients	18
Gestion des demandes	20
Zones de travail	22
Impression	26
Contrôle qualité	28
Masquage	32
Icônes du logiciel	34

Gestion des patients

Lisez les recommandations de la section Informations relatives à la sécurité du système en rapport avec ces tâches pour utiliser le logiciel correctement.

• Gestion des patients (12)

	Tâche	É	tapes
1	Création d'un dossier patient	1.	Sélectionnez Principal > Gestion des patients > En- trée/modification de patient.
	Patient ID1 *	2.	Renseignez au moins les champs obligatoires.
	Patient's name ' Gender ' Date n Age ' Race Age OAnnées Jours V	3.	Sélectionnez le bouton Confirmer .
2	Modification d'un dossier patient	1.	Sélectionnez Principal > Gestion des patients > En- trée/modification de patient.
		2.	Entrez l'ID de patient, puis appuyez sur Entrée.
		3.	Modifiez les informations requises, puis sélectionnez le bouton Confirmer .
3	Recherche d'un patient Base de d Order ID ID de pré-demande État de collecte de pré-demande Doctor	1.	Sélectionnez Principal > Requêtes > Recherche de pa- tient.
	V210000005 Afred On V2 7210000000 Afred On V1 60210000021 Afred On V2 6021000002 Afred On V2 60210000019 Afred On V2 6021000001 Afred On V2 6021000001 Afred On	2.	Entrez les données démographiques du patient dont vous disposez, puis appuyez sur Entrée. Vous pouvez utiliser des caractères génériques comme des astérisques.
		3.	Sélectionnez le patient souhaité.
		4.	Pour afficher une demande patient, sélectionnez-la, puis sélectionnez le bouton Résultats .
4	Affichage de l'historique d'un patient	1.	Sélectionnez Principal > Requêtes > Historique de pa- tient.
	Patient ID1 Norm	2.	Entrez l'ID de patient, puis appuyez sur Entrée.
	Général Microbiology	3.	Vous pouvez également sélectionner l'un des boutons sui- vants.
			 Afficher les éléments marqués : pour afficher la de- mande sélectionnée.
			 Afficher tout : pour afficher les demandes apparte- nant au patient.

Tâches de gestion des patients

Étapes

5 Fusion de dossiers patient

2		SMITH		SAM		59		01
	Patient ID1		*First surname		'Patient's name		Age	
			SMITH		SAM			
			Similaire	•	Similaire			
	Pas de résultats				Aucun(e)	^		
					Correspondance parfai	1		
					Pas d'accent	-		

- Sélectionnez Principal > Requêtes > Recherche de patient.
- 2. Entrez les données démographiques du patient dont vous disposez, puis appuyez sur Entrée.
- 3. Sélectionnez le patient que vous souhaitez conserver, puis sélectionnez le bouton **Fusionner**.
- 4. Pour rechercher le dossier patient ou plusieurs dossiers que vous souhaitez fusionner, dans les listes déroulantes requises, sélectionnez l'une des options suivantes :
 - Tous : pour rechercher toutes les données sans filtres.
 - Aucun(e) : pour rechercher les données qui sont différentes des données cibles.
 - Correspondance parfaite : pour rechercher les données correspondantes.
 - Similaire : pour rechercher les données similaires.
 - Pas d'accent : pour rechercher les données en ignorant les accents.
 - Vide : pour rechercher d'autres dossiers patient dans lesquels ce champ est également vide.
- 5. Sélectionnez le bouton Appliquer.
- 6. Dans les résultats affichés, sélectionnez le patient que vous souhaitez fusionner avec le patient actuel.
- 7. Sélectionnez le bouton Fusionner.
- 8. Sélectionnez le bouton Oui.

Tâches de gestion des patients



Appuyez sur F1 pour ouvrir l'assistance utilisateur, puis recherchez « Gestion des patients ».

Gestion des demandes

Lisez les recommandations de la section Informations relatives à la sécurité du système en rapport avec ces tâches pour utiliser le logiciel correctement.

• Gestion des demandes (12)

	Tâche	É	tapes
1	Création d'une demande	1. * 2.	Sélectionnez Principal > Saisie de demande . Renseignez le champ ID de demande ou conservez l'ID de demande par défaut.
	Entry date * Enregistré le 22/11/2018 Commentaire	3.	Entrez l'ID de patient, ainsi que ses nom et/ou prénom, puis appuyez sur Entrée.
	v Données démographiques		 Vous pouvez également sélectionner le bouton fectuer une recherche de patient, puis sélectionner le bouton Appliquer.
		4.	Renseignez au moins les données démographiques obliga- toires.
		5.	Double-cliquez sur les tests que vous souhaitez exécuter pour cette demande.
		6.	Sélectionnez le bouton Enregistrer.
2	Création d'une demande à l'aide des panneaux	1.	Sélectionnez Principal > Saisie de demande > [Order by Panels].
	Supergroupe Saisie rapide	2.	Renseignez le champ ID de demande ou conservez l'ID de demande par défaut.
	Pas de résultato	3.	Entrez l'ID de patient, ainsi que ses nom et/ou prénom, puis appuyez sur Entrée.
			 Vous pouvez également sélectionner le bouton fectuer une recherche de patient, puis sélectionner le bouton Appliquer.
		4.	Vous pouvez également choisir une date différente anté- rieure à la date du jour dans la liste déroulante Date d'en- trée.
		5.	Dans l'onglet des données démographiques, entrez les données démographiques.
		6.	Sélectionnez l'onglet souhaité, puis cochez les cases des tests souhaités.
		7.	Sélectionnez le bouton Enregistrer.

Tâches de gestion des demandes

Tâche	Étapes
3 Création d'une demande par série	1. Sélectionnez Principal > Saisie de demande > [Order entry by batch].
Demographics BIOCHEMISTRY Other GLab Tests Interview panel Dector Origin WIARD Dector1 V	 Renseignez le numéro de séquence initial et le numéro de séquence final, la date et tout autre champ obligatoire.
	 Si vous souhaitez imprimer les étiquettes des demandes, cochez la case Imprimer les étiquettes.
	 Sélectionnez l'onglet des données démographiques, puis renseignez les données démographiques de la demande.
	 Sélectionnez l'onglet souhaité, puis cochez les cases des tests souhaités.
	6. Sélectionnez le bouton Enregistrer.
Henu C C Requétes Recherche de demande	1. Sélectionnez Principal > Saisie de demande > Re- cherche de demandes.
Supergroupe * Tehensilab. Telase de do 'Année' Order ID Numéro de séquen Patient ID1 Application	2. Depuis la liste déroulante Supergroupe , sélectionnez le supergroupe auquel appartient la demande.
Tous V 2018 Tous V Tous	3. Entrez l'année à laquelle la demande a été créée.
	 Entrez l'ID de demande, l'ID de patient, l'ID de tube, puis appuyez sur Entrée.
-	 Pour afficher la demande souhaitée, sélectionnez-la et sé- lectionnez le bouton Résultats.
	 Vous pouvez également afficher les résultats de CQ liés aux tests dans la demande en sélectionnant le bouton Traces de CQ.



-` \dot{Q} '- Appuyez sur F1 pour ouvrir l'assistance utilisateur, puis recherchez « Création d'une demande ».

Zones de travail

Lisez les recommandations de la section Informations relatives à la sécurité du système en rapport avec ces tâches pour utiliser le logiciel correctement.

▶ E Zones de travail (13)

Tâche

Menu

Order ID

Détails de la demande

1270000000

1270000004

GLU PT INR

1 Filtrage des demandes

urnames, Name						
		1	Catalogue, Bioch	721:34]	
		3	Catalogue, Bioch	721:34	SURGERY	
OE, JOHN	C C	1	Catalogue, Bloch	721:38		
OE, JOHN		4	Urine Test Strip, B	721:38	SURGERY	
	∎aaaad C	1	Catalogue, Bioch	792:01		
		9	Hemogram, Catal	792:01	SURGERY	
		1	Catalogue, Bioch	797:34		
		2	Catalogue, Bioch	797:34	SURGERY	
OE, JOHN		1	Catalogue, Bioch	797:38		
OE, JOHN		4	Urine Test Strip, B	797:38	SURGERY	
	C	4	Catalogue Bloch	815:22		

2 Ajout/suppression des tests d'une demande

🚥 et et

 Abbr
 Test
 Result

SERUN

COAGULAT

PROTHROMBIN... 1.15

INTERNATIONA... 2

Value State Cones de travailLaboratory

Étapes

- 1. Dans un écran quelconque, sélectionnez le bouton Filtre.
- 2. Sélectionnez les filtres souhaités, puis sélectionnez le bouton **Appliquer**.
- 3. Sélectionnez le bouton Capturer filtre.
- 4. Dans la boîte de dialogue qui s'affiche, entrez les éléments suivants :
 - Nom du filtre.
 - Case à cocher Par défaut : le filtre est automatiquement appliqué chaque fois que vous accédez à l'écran.
 - Case à cocher Afficher demandes sans tests et liste déroulante Application : le filtre permet d'afficher les demandes appartenant au module sélectionné et qui ne contiennent pas de tests.
- Sélectionnez le bouton Confirmer. Le nouveau filtre s'affiche dans la liste déroulante Filtre.
- Sélectionnez Principal > Zones de travail > [Your work area].
- 2. Double-cliquez sur la demande souhaitée.
- 3. Sélectionnez le bouton Sél. tests, ou appuyez sur F7.
- 4. Procédez comme suit :
 - Sélectionnez un supergroupe de tests.
 - Sélectionnez un groupe de tests disponible.
 - Pour ajouter un test à la liste, double-cliquez sur ce test dans la liste Tests disponibles.
 - Pour supprimer un test, sélectionnez-le dans la liste
 Tests et sélectionnez le bouton
 - Sélectionnez le bouton Confirmer.

I Tâches de zones de travail

C)† TNR C)† TPNR

....

veillance

Étapes

- 3 Validation des résultats de test depuis l'écran de surareal.
 - Critères de validation Groupes à filtrer par 🔎 Catalogue Valider 🛛 Tout valider 🔍
- 1. Sélectionnez Principal > Zones de travail > [Your work
- 2. Dans la liste déroulante Critères de validation, sélectionnez le critère souhaité.
- 3. Sélectionnez une ou plusieurs demandes et sélectionnez l'un des boutons suivants :
 - Validation technique : le logiciel valide tous les tests possibles en fonction des droits dont vous disposez, sans tenir compte du critère de validation.
 - Validation médicale : le logiciel valide tous les tests possibles (s'ils sont techniquement validés) en fonction des droits dont vous disposez, sans tenir compte du critère de validation.
 - Valider : le logiciel valide tous les tests possibles pour les demandes sélectionnées en tenant compte du critère de validation de la zone de travail. Puis, il affiche les demandes sélectionnées dans l'écran de validation.
 - Tout valider : le logiciel valide tous les tests possibles en tenant compte du critère de validation de la zone de travail. Puis, il affiche toutes les demandes dans l'écran de validation.
 - V. & tec. en att. : le logiciel valide tous les tests possibles en tenant compte du critère de validation de la zone de travail. Puis, il affiche les demandes en attente de validation technique dans l'écran de validation.
 - V. & med. en att. : le logiciel valide tous les tests possibles en tenant compte du critère de validation de la zone de travail. Puis, il affiche les demandes en attente de validation médicale dans l'écran de validation.
- Validation des résultats de test depuis l'écran de validation 1. Sélectionnez Principal > Zones de travail > [Your work area]. Commentaire 🔻 🕢 Valider 📄 Enregistrer 🛞 Annuler

🖓 Sél. tests 🗋 Imprimer 🥑 Val. test. 🕕 Répéter

- 2. Double-cliquez sur la demande souhaitée.
- Dans l'écran Validation, effectuez l'une des actions sui-3. vantes :
 - Pour valider tous les tests de la demande, sélectionnez le bouton Valider.
 - Pour valider un seul test, cochez la case du test, puis sélectionnez le bouton Val. test.
 - Vous pouvez également sélectionner les boutons 🔅 (validation technique) ou $\{ \}$ (validation médicale).

Tâches de zones de travail

4

ande 1 de 1

CREATINE KINA

2 Répétition des tests

Étapes

- Sélectionnez Principal > Zones de travail > [Your work area].
- 2. Double-cliquez sur la demande souhaitée.
- 3. Dans l'écran **Validation**, cochez la case du test et effectuez l'une des actions suivantes :
 - Sélectionnez le bouton Répéter.
 - Vous pouvez également sélectionner le bouton 🔾.
 - Pour voir l'historique des répétitions du test sélectionné, demander une réanalyse du test avec dilution ou paramétrer un test comme étant en cours, vous pouvez également sélectionner le bouton Répétitions.
- Sélectionnez Principal > Zones de travail > [Your work area].
- 2. Double-cliquez sur la demande souhaitée.
- 3. Sélectionnez le bouton Commentaire.
- Dans l'écran Commentaire, sélectionnez l'une des options suivantes pour décider à quel emplacement le commentaire sera affecté :
 - Patient
 - Demande
 - Test
- Dans la liste déroulante Supergroupe, sélectionnez le supergroupe de commentaires correspondant.
- 6. Double-cliquez sur le commentaire que vous souhaitez affecter.
- Vous pouvez également joindre un fichier provenant du serveur ou de l'ordinateur local en sélectionnant le bouton
 puis en choisissant le fichier requis et en sélectionnant le bouton Confirmer.
- 8. Pour enregistrer le commentaire et revenir à l'écran de travail, sélectionnez le bouton **Accepter et retour**.

3 Ajout de commentaires codés

roupes de	tests disponibles	 Commentai	res disponibles	0
ID	Nom	ID	Nom	
1	Tauc	NIO	Negative at 10 days of insubation	
URINE	Urine comments group	N24	Negative at 24 hours of incubat	
		NAAB	Seen no alcohol resistant acid i	>
			1	>>
				_

Tâches de zones de travail

Ajout de commentaires de texte enrichi

commentaire sur 112200000001 🕼 Imprimer et envoyer à l'hôte 🗌 Utiliser le format de texte enrichi dans le rapport

```
Normal • Arial • 12 • <u>A</u>• D• B I <u>U</u> S ×<sub>2</sub> ×<sup>2</sup> E Ξ Ξ Ξ
```

Negative at 10 days of incubation

Étapes

- Sélectionnez Principal > Zones de travail > [Your work area].
- 2. Double-cliquez sur la demande souhaitée.
- 3. Sélectionnez le bouton Commentaire.
- Dans l'écran Commentaire, sélectionnez l'une des options suivantes pour décider à quel emplacement le commentaire sera affecté :
 - Patient
 - Demande
 - Test
- 5. Sélectionnez le bouton Commentaires de texte enrichi.
- 6. Dans le panneau de commentaire, entrez votre commentaire de texte libre et choisissez le format.
- 7. Vous pouvez également sélectionner les cases à cocher suivantes :
 - Imprimer/Envoyer à l'hôte : pour imprimer le commentaire et l'envoyer à l'hôte.
 - Utiliser le format de texte enrichi dans le rapport : pour afficher le format de texte enrichi dans le rapport imprimé.
- 8. Vous pouvez également joindre un fichier provenant du serveur ou de l'ordinateur local en sélectionnant le bouton
 P, puis en choisissant le fichier requis et en sélectionnant le bouton Confirmer.
- 9. Sélectionnez le bouton **Confirmer** pour enregistrer le commentaire et revenez à l'écran Commentaire.

I Tâches de zones de travail

Impression

Lisez les recommandations de la section Informations relatives à la sécurité du système en rapport avec ces tâches pour utiliser le logiciel correctement.

▶ Impression (15)

	Tâche	Ét	apes
1	Impression de listes de travail	1.	Sélectionnez Principal > Listes de travail > Liste d'im- pression.
	Num: séquence initial. Num: séquence final. O Imprimer uniquement le test de l'emplacement actuel imprimer le test de tous les emplacements utilisateur Grauen	2.	Dans la zone Imprimer , saisissez les données nécessaires dans les filtres pour rechercher la liste de travail souhaitée.
		3.	Pour inclure des tests en fonction de vos emplacements associés, sélectionnez l'une des options suivantes :
			 Imprimer uniquement le test de l'emplacement actuel
			- Imprimer le test de tous les emplacements utili- sateur
		4.	Sélectionnez le groupe et/ou le modèle de liste souhaité.
		5.	Sélectionnez le bouton Imprimer.
		6.	Pour réimprimer une liste de travail, sélectionnez-la dans le tableau, puis sélectionnez le bouton Réimprimer dans la partie supérieure de l'écran.
2	Impression d'un seul rapport Général © ID de demande Tests Zones de travail Microbiology	1.	Dans la zone de travail souhaitée, sélectionnez toutes les demandes souhaitées, puis sélectionnez le bouton Impri-mer .
	03/02/2015	2.	Dans la zone de groupe Général , sélectionnez le bouton pour choisir les tests à imprimer.
		3.	Pour inclure uniquement les tests validés dans le rapport, cochez la case Imprimer uniquement les tests validés . Sinon, le logiciel imprime un pré-rapport.
		4.	Dans la liste déroulante Cible d'impression , vous pouvez également sélectionner l'imprimante que vous souhaitez définir comme l'imprimante par défaut.
		5.	Dans la liste déroulante Rapports , vous pouvez également sélectionner le modèle de rapport souhaité.
		6.	Sélectionnez le bouton Imprimer.

Impression de tâches

3 Impression de rapports

Demandes individuelle	S	
Demande	Année 2018	
Par séries		
Dates Aujourd'hui	De À	V
De	λ	Toutes les demandes
Pré-rapport	Rapport final	Réimpression de résultats

 1.	Sélectionnez Principal > Rapport > Imprimer rapport , ou sélectionnez l'écran à partir duquel vous souhaitez im- primer le rapport, puis sélectionnez le bouton Imprimer .
2.	Dans la zone de groupe Par séries , entrez la date ou l'in- tervalle de dates, puis entrez les ID ou numéros de sé- quence de demande initial et final, ou cochez la case Toutes les demandes .
3.	Sélectionnez le type de rapport que vous souhaitez impri- mer :
	 Pré-rapport : pour prendre connaissance du statut de la demande pour laquelle vous souhaitez créer un rap- port.
	 Rapport final : pour imprimer le rapport final pour la demande souhaitée si tous les tests inclus sont validés médicalement.
	 Réimpression de résultats : pour réimprimer un rapport final. Vous pouvez imprimer autant de copies que vous le souhaitez.
4.	Dans la zone de groupe Général , sélectionnez l'option ID de demande ou Numéro de séquence de demande des demandes requises.

Étapes

- Vous pouvez également sélectionner le bouton pour sélectionner les tests que vous souhaitez imprimer.
- Vous pouvez également cocher la case Imprimer uniquement les tests validés afin d'inclure uniquement les tests validés dans le rapport.
- 5. Dans la zone de groupe **Application**, sélectionnez les modules dans lesquels vous souhaitez imprimer des rapports.
- Dans la liste déroulante Cible d'impression, vous pouvez également sélectionner l'imprimante que vous souhaitez définir comme l'imprimante par défaut.
- 7. Dans la liste déroulante **Rapports**, vous pouvez également sélectionner le modèle de rapport souhaité.
- 8. Sélectionnez le bouton Imprimer.

Impression de tâches

Contrôle qualité

Lisez les recommandations de la section Informations relatives à la sécurité du système en rapport avec ces tâches pour utiliser le logiciel correctement.

▶ ■ Contrôle qualité (15)

Tâche

1 Examen des résultats de contrôle ou de calibrateur

	Valeur atten	ÉT	Date		Lot R1	Lot R2	Lot de CQ	Notificat
			De	W				
			À	W				
▼			Tous	V				
	33	3	Tous		LOT1		PCCC2	
	33	3	12 dernières heures		LOT1		PCCC2	
_	100	5	Aujourd'hui		123456		158581	< Norma
	4.50	0.75	2 demiers jours		123456		158581	< Norma
	120	5	Depuis hier		123456		158581	< Norma
	100	5	Hier		123456		158581	< Norma
	4.50	0.75	Demière semaine		123456		158581	< Norma
	120	5			123456		158581	< Norma
≍ ×⊳	100	5	De à		123456		158581	< Norma
	4.50	0.75	Tempe paramètre		123456		158581	< Norma
	120	5	28/01/2016 16:09:25	-	123456		158581	< Norma
	100	5	28/01/2016 16:06:44		123456		158581	< Norma

Étapes

- 1. Sélectionnez Principal > CQ > Examen résultats de CQ.
- Dans le panneau Paramètres de filtre, sélectionnez les options pertinentes dans les listes déroulantes, puis sélectionnez le bouton Appliquer.
 - Vous pouvez également sélectionner un filtre enregistré dans la liste déroulante Filtres disponibles.
- 3. Sélectionnez un résultat de contrôle ou de calibration, puis procédez comme suit :
 - Pour afficher les informations relatives au résultat, choisissez l'onglet Détails.
 - Pour voir toutes les actions effectuées sur le résultat, choisissez l'onglet Historique.
 - Pour voir les résultats de patient affectés par ce résultat de CQ et répéter, réanalyser ou émettre un résultat, sélectionnez le bouton Résultats concernés.
 - Le cas échéant, pour consulter des informations détaillées sur la règle d'encadrement s'appliquant au résultat de CQ sélectionné, choisissez l'onglet Encadrement.
- Vous pouvez également ajouter un commentaire au résultat de contrôle ou calibrateur en effectuant l'une des actions suivantes :
 - Pour entrer un commentaire de texte libre, entrez-le dans l'onglet Commentaire, puis sélectionnez le bouton Confirmer.
 - Pour affecter un commentaire codé, sélectionnez le bouton Comment. codés, sélectionnez le commentaire requis, puis sélectionnez le bouton Confirmer.
- 1. Sélectionnez Principal > CQ > Examen résultats de CQ.
- Dans le panneau Paramètres de filtre, sélectionnez les options pertinentes dans les listes déroulantes, puis sélectionnez le bouton Appliquer.
 - Vous pouvez également sélectionner un filtre enregistré dans la liste déroulante **Filtres disponibles**.
- Dans le tableau, cochez la case des contrôles dont vous souhaitez accepter les valeurs, puis sélectionnez le bouton Accepter res.

2 Acceptation de résultats de CQ

I Tâches de contrôle qualité

	Tâche	Ét	apes
3	Rejet de résultats de CQ	1.	Sélectionnez Principal > CQ > Examen résultats de CQ.
		2.	Dans le panneau Paramètres de filtre , sélectionnez les options pertinentes dans les listes déroulantes, puis sélectionnez le bouton Appliquer .
			 Vous pouvez également sélectionner un filtre enregis- tré dans la liste déroulante Filtres disponibles.
		3.	Dans le tableau, cochez la case des contrôles dont vous souhaitez rejeter les valeurs, puis sélectionnez le bouton Rejeter rés.
4	Acceptation de valeurs de lot	1.	Sélectionnez Principal > CQ > Examen résultats de CQ.
	Mper d'instrument * Instrument * Test * Lof R1 Lof R2 V Cobes 60000 // Cobes 60001/BE1 V 100-1A-SODU/M V 122456 P Période horaire A Période de groupement Afficher les flacons A Période de groupement Afficher les flacons De= .a. V 2801/2016 V (102/2016 // Se groupement) Afficher les flacons Graphique Instrument Test Lot R1 Lot R2 Stat	2.	Dans le panneau Paramètres de filtre , sélectionnez les options pertinentes dans les listes déroulantes, puis sélectionnez le bouton Appliquer .
	Cobes C6000-ISE1 CL 12366 Cobes C6000-ISE1 K 123456 Cobes C6000-ISE1 NA 123456 Valeur £.r. Valeurs absolues		 Vous pouvez également sélectionner un filtre enregis- tré dans la liste déroulante Filtres disponibles.
		3.	Dans le tableau, cochez la case en regard du contrôle dont vous souhaitez accepter les valeurs de lot, puis sélection- nez le bouton Examiner les valeurs de lot. .
		4.	Dans le tableau de l'écran Lots, sélectionnez le lot requis, puis dans la zone Valeurs de lot par test, cochez la case en regard de l'affectation instrument-test dont vous sou- haitez accepter les valeurs, puis sélectionnez le bouton Accepter les valeurs de lot.
		5.	Dans la boîte de dialogue, sélectionnez le bouton Confir- mer.

I Tâches de contrôle qualité

Tâche	Étapes
5 Examen du graphe de Levey-Jennings	1. Sélectionnez Principal > CQ > Examen résultats de CQ.
	 Dans le panneau Paramètres de filtre, sélectionnez les options pertinentes dans les listes déroulantes, puis sélec- tionnez le bouton Appliquer.
	 Vous pouvez également sélectionner un filtre enregis- tré dans la liste déroulante Filtres disponibles.
	 Pour voir les résultats de CQ dans la zone d'écran Graphe de Levey-Jennings, cochez les cases rondes requises.
	4. Vous pouvez filtrer par les options suivantes :
	 Période de groupement : Pas de groupe : Affiche un point pour chaque résultat de contrôle. Quotidienne : Affiche un point pour tous les résultats obtenus le même jour. Hebdomadaire : Affiche un point pour tous les résultats obtenus lors de la même semaine. Mensuel : Affiche un point pour tous les résultats obtenus lors du même mois.
	 Case à cocher Afficher les flacons en attente : co- chez cette case pour afficher les résultats du flacon de contrôle, le cas échéant
	 Case à cocher Afficher les résultats rejetés : cochez cette case pour afficher les résultats de contrôle reje- tés et marqués à l'aide d'une icône X.
	 Si vous avez s
	 Pour afficher le nombre d'écarts-types, sélectionnez l'option Valeurs ET.
	 Pour afficher l'unité de mesure utilisée pour le test, sé- lectionnez l'option Valeurs absolues.
	 Pour afficher les limites supérieure et inférieure de la série de tests, sélectionnez l'option Valeurs relatives.
	 Vous pouvez également sélectionner l'une des options d'affichage suivantes :
	 Pour afficher toutes les combinaisons s
	 Pour afficher chaque combinaison sélectionnée dans un graphe séparé, sélectionnez l'option Graphiques multiples.
	 Pour afficher les informations d'un résultat de CQ en parti- culier, passez la souris au-dessus du point de mesure sou- haité.
	 Vous pouvez également obtenir un rapport contenant les informations du graphe de Levey-Jennings en sélection- nant le bouton Imprimer.

I Tâches de contrôle qualité



-`ooon______ Appuyez sur F1 pour ouvrir l'assistance utilisateur, puis recherchez « CQ » ou « Graphe de Levey-Jennings ».

Masquage

Lisez les recommandations de la section Informations relatives à la sécurité du système en rapport avec ces tâches pour utiliser le logiciel correctement.

▶ ■ Masquage (16)

	Tâche	Ét	apes
1	Statute of managuage Norm Date Commentaires Statute of managuage Norm Date Statute of managuage Norm Norm Statute of managuage Norm Norm Statute of managuage Norm Norm Statute of managuage Norm S	•	En cours de masquage : la cible est prise en compte dans les calculs du workflow et l'échantillon est distribué vers cet emplacement. Cependant, le logiciel n'envoie aucune information à la cible. Ainsi, l'échantillon n'est pas traité et le workflow as- socié au tube se poursuit. Cette option peut être utilisée lorsqu'un élément est tem- porairement indisponible, par exemple, en raison d'un CQ. Masquer la distribution : la cible est fermée. Ainsi, elle n'est pas prise en compte dans les calculs du workflow et l'échantillon n'est pas distribué vers cette cible. Cette option peut être utilisée lorsqu'un instrument ou un test est indisponible tout au long de la journée de travail.
2	Masquage d'un instrument, d'un test ou d'une cible	1.	Sélectionnez Surveillance > Masquage.
	Tests 1/84 Instruments 1/7 Cibles 1/14 Profils 0/1 Nom du test Instrument / Cible Profils	2.	Sélectionnez l'onglet correspondant au type d'élément que vous souhaitez masquer, puis sélectionnez l'élément spéci- fique.
	Tous Tous	3.	Sélectionnez l'un des boutons suivants :
			 Pour masquer un élément associé à un workflow, sé- lectionnez le bouton En cours de masquage ou Masquer la distribution.
			 Pour masquer un élément non associé à un workflow, sélectionnez le bouton En cours de masquage.
		4.	Vous pouvez également entrer un commentaire dans la zone Commentaires.
		5.	Sélectionnez le bouton Enregistrer.
⊞	Masquage de tâches		

	Tâche	É	apes
3	Démasquage d'un instrument, d'un test ou d'une cible	1.	Sélectionnez Surveillance > Masquage.
		2.	Sélectionnez l'onglet correspondant au type d'élément que vous souhaitez masquer, puis sélectionnez l'élément spéci- fique.
		3.	Sélectionnez l'un des boutons suivants :
			- Démasquer le processus.
			- Démasquer la distribution.
		4.	Lorsqu'un test a été démasqué par le moteur de règles ou par un CQ, vous pouvez également sélectionner le bouton Ignorer pour annuler les masquages manuellement.
		5.	Sélectionnez le bouton Enregistrer.
===	Masquage de tâches		

-`ooon______ Appuyez sur F1 pour ouvrir l'assistance utilisateur, puis recherchez « Masquage ».

Icônes du logiciel

Icônes de workflow

Les icônes suivantes indiquent le type de cible dans l'écran **Suivi des échantillons**.

Icône	Description
Ð	Tampon d'instrument
	Instrument
	Archive manuelle
\Box	Post-analytique
	Pré-analytique
()	Cible virtuelle

Icônes de workflow

Icônes de tube Les i

Les icônes suivantes indiquent les types de tube ou leur statut. Si l'une de ces icônes s'affiche en gris, l'événement est en attente d'exécution.

Icône	Description
\mathbb{N}	Tube affecté à une cible.
텍	Tube affecté à une cible d'archive (tampon, ar- chive manuelle ou instrument post-analytique).
[+	Informations envoyées à un instrument pré- analytique.
	Aliquote créé.
	Aliquote distribué (cette icône n'est affichée que dans l'écran Distribution manuelle).
0	Échantillon vu.
0	Échantillon centrifugé.
╡	Échantillon récupéré.
	Échantillon mis au rebut.
•	Informations envoyées à l'analyseur.
	Certains résultats ont été reçus.

🖽 Icônes de tube

Icône	Description	
ব্র	Tous les résultats ont été reçus.	
\checkmark	Nœud fermé.	
🖽 Icônes de tube		

Icônes de statut de demande ou de test

Icônes/boutons de l'écran de validation

Les icônes de statut représentent le statut d'une demande au cours du traitement des échantillons.

Icône	Statut
	La demande ne présente pas de tests ou au- cun test n'est disponible pour le groupe de tests de cette demande.
	Les tests de la demande ou le groupe de tests de cette demande ne présentent aucun résultat.
	Les tests de la demande ou le groupe de tests de cette demande présentent des résul- tats, mais ils n'ont pas été validés.
	Les tests de la demande ou le groupe de tests de cette demande présentent des résul- tats validés techniquement.
	Les tests de la demande ou le groupe de tests de cette demande présentent des résul- tats validés médicalement.
	Les tests de la demande ou le groupe de tests de ces résultats de demande ont été imprimés ou envoyés à l'hôte.
	La demande a été fermée.
(v)	Le résultat de la demande a été obtenu grâce à une ancienne version du test.
\bigcirc	Le test ne présente pas de résultats.
٩	Le test présente un résultat mais il n'est pas validé.
	Le résultat de test est validé techniquement.
	Le résultat de test est validé médicalement.
	Le résultat du test a été imprimé ou envoyé à l'hôte.
\bigcirc	La demande comprenant le test est fermée.

E Icônes de statut de demande ou de test

En fonction de votre configuration, le tableau des résultats de l'écran de type **Validation** peut afficher différentes icônes. La plupart de ces icônes font également office de boutons et vous permettent de réaliser des actions sur les tests.

lcônes/bou- tons	D	escription
	•	Indique que le test a été mis en suspens. Déverrouille le test afin qu'il puisse être validé.
	•	Indique que le test a été déverrouillé. Verrouille le test et l'empêche d'être vali- dé.
C	•	Indique que le test n'a pas été répété. Répète un test.
1)	•	Indique combien de fois un test a été ré- pété. Répète un test.
Ċ	•	Indique que le test n'est pas validé tech- niquement. Valide le test techniquement.
Ø	•	Indique que le test est validé technique- ment.
	•	Indique que le test n'est pas validé médi- calement.
	•	Valide le test médicalement.
\$ 7 }	•	Indique que le test est validé médicale- ment.
▼ ►	•	Indique que ce test est un test principal cobas e flow et comprend des tests in- tégrés.
	•	Affiche ou masque des tests intégrés.
L .	•	Indique que le test est un test intégré cobas e flow.
\checkmark	•	Indique que le résultat du test principal cobas e flow provient directement de ce test intégré.

E Icônes/boutons de l'écran de validation

Icônes de commentaire

Les icônes de commentaire sont affichées à côté des ID de demande, de test ou de patient, ou dans les colonnes **C** ou **Type** si elles sont présentées dans un tableau.

Icône	Action effectuée ou signification
	Affecte un commentaire à une demande.
C	Affecte un commentaire à un patient.
C	Affecte un commentaire à un test.

Icônes de commentaire

Icône	Action effectuée ou signification
C	Affiche le commentaire de demande et vous permet d'affecter un commentaire à une de- mande.
C	Affiche le commentaire de patient et vous per- met d'affecter un commentaire à un patient.
C	Affiche le commentaire de test et vous permet d'affecter un commentaire à un test.
	Affiche le test, le type d'échantillon, le milieu de culture ou le commentaire d'isolat lorsque vous passez la souris au-dessus de l'icône.
C.	Indique que le commentaire provient d'un ins- trument.
	Indique que le commentaire a été entré ma- nuellement par un utilisateur.
C	Indique que le commentaire a été entré auto- matiquement par le système.

Icônes de commentaire

Icônes d'acteur de masquage

Des icônes de commentaire sont affichées dans **Surveillance > Masquage**.

Icône	Description
1	Élément masqué manuellement (par l'utilisa- teur).
	Élément masqué par un instrument.
M	Élément masqué par une règle de CQ.
~;	Élément masqué par le moteur de règles.
	Élément masqué par le reformateur.

🖽 Icônes d'acteur de masquage

Icônes d'alarmes de test

Les résultats de tests, ainsi que les actions effectuées sur les tests, peuvent déclencher les alarmes représentées par les icônes qui sont affichées dans les tableaux de résultats.

lcône	Description
\bigtriangleup	Une alarme de gravité élevée a été lue.
•	Le résultat de test est en dessous de l'intervalle normal.
	Le résultat de test est au-dessus de l'intervalle normal.
••	Le résultat de test est compris dans l'intervalle de panique inférieur.

Icônes d'alarmes de test

Icône	Description
	Le résultat de test est compris dans l'intervalle de panique supérieur.
	Le résultat de test est en dehors de l'intervalle de référence ou le type de valeur de résultat est différent du type défini.
	Le test a été examiné techniquement.
C,	Le test a été examiné médicalement.
	Le test est mis en suspens techniquement et ne peut pas être validé.
C	Le test est mis en suspens médicalement et ne peut pas être validé.
	Le résultat de test a déclenché une alarme del- ta check.

Icônes d'alarmes de test

© 2019

Published by:

Roche Diagnostics, S.L. E-08174 Sant Cugat del Vallès Spain

www.roche.com